

*М.А. Платэ
(Москва, Россия)*

ТОРГОВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ФРАНЦИИ И ШОТЛАНДИИ В ПЕРИОД СУЩЕСТВОВАНИЯ «СТАРОГО СОЮЗА»: ВИНА И ПРЕДМЕТЫ РОСКОШИ

В данной статье затрагивается вопрос импорта в Шотландию французских вин и предметов во времена «Старого союза». На данном примере можно четко проследить значительное влияние, которое оказывала Франция на моду, кулинарные традиции и стиль жизни шотландской знати. Культурные и экономические связи Франции и Шотландии на протяжении многих столетий были очень тесными, что в значительной мере отразилось и на торговле между двумя странами.

Ключевые слова: «Старый союз», торговое взаимодействие, французские вина, французские ткани, экзотические фрукты, шотландская кухня и мода.

Франция и Шотландия сохраняют тесные дружеские отношения на протяжении столетий. История этих отношений уходит вглубь веков и начинается с заключения в 1295г. «Старого союза» (the Auld Alliance). Этот союз был изначально создан с целью противостоять общему врагу – Англии. Франция на тот момент времени была одной из держав, наряду с Испанией, и позднее с Англией, доминировавших на мировой арене. Франция имела серьезные торговые отношения с другими странами, и влияние ее культуры на мировое сообщество сложно переоценить. Шотландия, напротив, была изолированной от остального мира и его культурных достижений страной. Если Франция с политической точки зрения была крепкой монархией, то Шотландия была далека от стабильности, и ее независимости постоянно угрожал ближайший сосед – Англия. Но Англия также была и соперником Франции на политической арене. Общий противник побудил французов и шотландцев объединиться и заключить военный союз, столь необходимый для Шотландии, находившейся под угрозой потери независимости, и весьма желательный для Франции, ищущей способ давления на Англию, с которой находилась в состоянии постоянной конфронтации.

Военный аспект «Старого союза» упоминается в произведении Вильяма Шекспира «Генрих V»:

For you shall read, that my great-grandfather
Never went with his forces into France,
But that the Scot on his unfurnish'd kingdome
Came pouring, like the tide into a breach,
With ample and brim fulness of his force,
Galling the gleaned land with hot essays,
Girding with grievous siege castles and towns;
That England, being empty of defence,

Nath shook and trembled at the ill neighbourhood.

Однако, кроме военных и политических между двумя странами существовали и существуют до сих пор тесные торговые и культурные связи, объединяющие их несмотря на все существующие различия.

Торговые отношения между Францией и Шотландией существовали и до заключения в 1295 г. «Старого союза» благодаря иммигрантам из Британии, Нормандии и Фландрии, активно переселявшимся в Шотландию в XII в. С заключением союза торговля начала процветать.

Следует отметить, что импорт в Шотландию можно поделить на две группы: сырье (например, соль и красящие вещества) и экзотические предметы роскоши, такие как вино, фрукты и дорогие ткани. В данной статье мы подробно изучим импорт предметов роскоши и в особенности вина в Шотландию из Франции и оценим, насколько подобный товарообмен повлиял на шотландское общество.

В Шотландии, предположительно, из-за особенностей климата виноградники не росли совсем, и поэтому шотландцы могли употреблять только импортное вино. Какое-то количество вина из нормандской Англии, безусловно, проникало в Шотландию до начала войн за независимость, но процент его был невысок. Таким образом, можно заключить, что основной процент вина поступал в Шотландию именно из Франции. Причем, следует иметь в виду, что согласно договору, заключенному шотландским королем Робертом Брюсом с Францией (1326г.), шотландцы хотя и получили право передачи собственности по наследству и право нести службу во Франции, но при ввозе своих товаров на территорию Франции они должны были платить высокие пошлины. Из этого можно сделать вывод, что французские вина попадали в Шотландию исключительно через представителей шотландской знати, которые часто совершали путешествия из Шотландии во Францию и обратно. Подобная ситуация сохранялась практически до начала XVI в., когда шотландский герцог Олбани, как свидетельствуют исследователи, например, И. Гай [Guy, 1971], постоянно проживавший во Франции и пользовавшийся расположением французского короля Франциска I, сумел добиться отмены для шотландских купцов высоких пошлин. [Платэ, 2013].

Развитие бордоских виноградников началось в конце XIII в., и именно из Бордо (Франция) поступали вина в Шотландию. Официальный сайт королевского Дома Стюартов, www.royalhouseofstewart.org.uk сообщает, что союз Шотландии и Франции был не просто военным союзом, но дружбой между двумя странами, основанной, в первую очередь, на любви шотландцев к французскому вину. Заключение в 1295г. договора против Англии дало Шотландии не только военную поддержку Франции, но и, согласно французскому исследователю Ф. Мишелю [Michel, 1862], привилегию шотландским торговцам оценить вкус великолепных вин французской провинции Бордо, привилегию, которая сохранялась на протяжении столетий. Исследователь также сообщает, что даже после расторжения союза, произошедшего после Шотландской Реформации, шотландцы сохранили свою привилегию беспошлинного вывоза из Франции вина.

Количество ввозимого в Шотландию вина показывает, что оно пользовалось среди шотландцев огромным спросом. В основном, как было отмечено выше, вина ввозились из

Бордо, а также Ла Рошели. Такой вывод можно сделать на основании Акта шотландского парламента от 1467 г., устанавливающего цены на вина в Шотландии, в котором особо отмечались вина именно из этих двух французских областей.

Особо популярен в Шотландии был кларет. Согласно данным французского хрониста того времени Ж. Фруассара [Jean de Froissar, 1869], кларет привозили в шотландский город-порт Лейт на причал, получивший название Винный (Wine Quay), и предназначалось оно, прежде всего, для представителей шотландской знати, менее знатные шотландцы пили, в основном, национальный спиртной напиток виски и пиво. До 1600г. в Шотландию из Франции было импортировано полмиллиона галлонов кларета.

Большое количество вино поставлялось также из таких французских провинций, как Гасконь и Бургундия. Так, бургундское вино «Романи» приобретали в основном монастыри и его принимали в качестве оплаты ренты в XVI в. Шотландский король Роберт II был известным знатоком орлеанского и гасконского кларета, а также других французских вин, включая дорогие сорта вина, производимые на виноградниках Бона в Бургундии и поставляемые в Шотландию.

В XVI в. география ввозимого в Шотландию французского вина значительно расширилась. Так, некоторые сорта кларета из Бона и Орлеана, а также белые вина из парижских пригородов Блуа и Баньо попадали в Шотландию в основном через нормандские порты Дьешп и Гонфлер. Через эти порты также доставляли большинство гасконских вин. В 1517г. руанские торговцы доставляли вино в шотландский порт Лейт, а к 1551г. количество вина, поставляемого в Лейт и Данди достигло 291 тонн.

Количество всех прочих напитков, ввозимых в Шотландию на тот момент, было значительно ниже вина. Так, в Шотландию поставлялись также иностранный эль и сидр (в основном, из Нормандии), но не могли сравниться по популярности с вином. Таким образом, по сравнению с элем, пивом и даже традиционным шотландским виски, в период существования «Старого союза» вино определенно стояло на первом месте и служило напоминанием о тесных связях Франции и Шотландии.

Кроме вина из Франции также доставляли такие предметы роскоши, как фрукты, овощи и ткани. Особенной популярностью они пользовались в Шотландии во времена регентства Марии Лотарингской и последующего правления ее дочери Марии Стюарт.

Французский историк Проспер Буссонад упоминает «la clientèle élégante en Ecosse» (шотландскую аристократию) [Lythe S.G.E, 1960], на столах которой, кроме традиционных шотландских блюд, можно было найти экзотические фрукты и сладости. Из нормандских портов в Шотландию доставляли фрукты и овощи, выращенные либо во французских провинциях, либо привезенных из стран, с которыми Франция имела торговые связи. Например, в огромных количествах в Шотландию завозили чернослив. Так, шотландское слово *ploomedamis* или *pruindames* происходит от дамасских слив. Чернослив из дамасских слив широко применялся шотландскими домохозяйками для приготовления блюд, таких как «pullet with some prunes in the broth» (цыпленок с черносливом в бульоне). Большой популярностью среди шотландской знати также пользовались абрикосы, дыни, финики, инжир, а менее состоятельные ели яблоки, груши, вишню, дикую черешню, крыжовник, смородину, малину и орехи, которые стали подавать к столу вслед за парижанами, свидетельством чему

являются такие шотландизмы, как gean (фр. guigne – черешня) и groset (фр. groseille – крыжовник), abrico (фр. abricot – абрикос).

Что касается тканей, то в основном из Франции привозили вышивку, кружева и гобелены. Готовую одежду привозили из Лилля. Ее использовали для пошива рубашек и постельного белья для королевских особ. Успехом среди шотландской знати также пользовались дорогие материи, такие как шелк, бархат и атлас.

Таким образом, можно сделать вывод, что, выставляя на стол редкие экзотические фрукты и французские вина, а также одеваясь в дорогие одежды, представители высшего шотландского общества стремились подчеркнуть свой высокий социальный статус и выделиться за счёт оригинальности костюма и изысканности блюд.

Список литературы

1. Michel F. Les Écossais en France: les Français en Écosse. 2vols. – Paris, 1862
2. Lythe S.G.E. The economy of Scotland in its European setting. – Edinburgh, 1960, p.169
3. Guy I. The Scottish export trade, 1460 – 1599. – Scotland and Europe. 1200 –1850 / Ed. by T.C. Smout. – Edinburgh, 1971
4. Chroniques de Jean Froissart / Ed. de S. Luce. – Paris, 1869
5. Платэ М.А. О влиянии французских культурных особенностей на шотландские традиции и язык с момента заключения франко-шотландского союза (The Auld Alliance)// «Социально-гуманитарные и юридические науки: современные тренды в изменяющемся мире». Сборник статей XII международной заочной научно-практической конференции. Краснодар: рекламное агентство «Пресс-Имидж», 2013г.

Интернет-ресурсы:

1. www.royalhouseofstewart.org.uk

Maria Alexeevna Plate
Moscow, Russia

THE AULD ALLIANCE: COMMERCIAL EXCHANGES (WINE AND LUXURY PRODUCTS)

The issue of Scots import of French wines and luxury products during the Auld Alliance times. As we can see from this example, the French influence on fashion, cuisine and lifestyle of Scottish aristocracy was enormous. Cultural and economic ties between France and Scotland have been close through centuries and seriously reflected on their commercial bonds.

Key words: the Auld alliance, commercial bonds, French wines and luxury products, exotic fruits French textiles, Scottish fashion and cuisine.